



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
11-е заседание,
состоявшееся в среду,
20 октября 1999 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ ОБ 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОЧОЧОКО (Лесото)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/54/SR.11
17 April 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА
(PCNICC/1999/L.3/ Rev.1 и L.4/Rev.1, A/54/98)

1. Г-н КОРЕЛЛ (заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт) говорит, что в соответствии с пунктами 4 и 5 резолюции 53/105 Генеральной Ассамблеи была создана Подготовительная комиссия для Международного уголовного суда для проведения сессий 16-26 февраля, 26 июля-13 августа и 29 ноября-17 декабря 1999 года, а к Генеральному секретарю была обращена просьба обеспечить для нее секретариатское обслуживание. В соответствии с пунктом 2 резолюции F Дипломатической конференции полномочных представителей Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда Генеральный секретарь предложил принять участие в работе Комиссии представителям государств, которые подписали Заключительный акт Римской конференции, а также других государств, которым было направлено приглашение принять участие в работе Конференции. Кроме того, в соответствии с пунктом 6 указанной резолюции 53/105 Генеральный секретарь также предложил представителям организаций и других субъектов, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение, участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Подготовительной комиссии, а также представителей заинтересованных региональных межправительственных организаций и других заинтересованных международных органов, включая международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде. В соответствии с пунктом 7 указанной резолюции на пленарных и открытых заседаниях Подготовительной комиссии присутствовали различные неправительственные организации.

2. Юрисконсульт с удовлетворением сообщает, что, несмотря на имеющиеся финансовые трудности, Секретариат смог обеспечить необходимое обслуживание февральской и июльской сессий Подготовительной комиссии и в состоянии обеспечить такое обслуживание и в ходе следующих ноябрьской и декабрьской сессий. Эти услуги включают оказание поддержки самой Комиссии и ее Бюро, а также услуги по устному и письменному переводу, тиражированию различных рабочих документов, подготовленных делегациями, и документов, подготовленных координаторами и Комиссией. Документы PCNICC/1999/L.3/Rev.1 и L.4/Rev.1, которые были опубликованы на всех официальных языках, содержат отчеты о прениях в ходе двух первых сессий Подготовительной комиссии.

3. Выступающий сообщает также, что в соответствии с пунктами 8 и 9 упомянутой резолюции 53/105 Генеральный секретарь расширил мандаты целевых фондов, учрежденных резолюциями 51/207 и 51/160 Генеральной Ассамблеи; сейчас перед этими фондами поставлена задача содействовать участию в работе Подготовительной комиссии наименее развитых и других развивающихся стран. В одном из циркуляров Генерального секретаря обращается внимание государств на указанные положения и к заинтересованным государствам обращена просьба вносить финансовые взносы в любой из указанных фондов, находящихся в ведении Юрисконсульта. Новые взносы не поступили. Вместе с тем фонд для наименее развитых стран продолжал оказывать помощь благодаря взносам, которые были получены ранее для проведения Римской конференции, и финансировал поездки различных делегатов для участия в первых двух сессиях Подготовительной комиссии. Секретариат рассматривает 21 ходатайство об оказании помощи в интересах представителей наименее развитых стран, которые хотели бы присутствовать на следующих ноябрьской и декабрьской сессиях. Взносы в целевой фонд для остальных развивающихся стран не поступили.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает выступить г-ну Киршу (Канада), Председателю Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда.

/...

5. Г-н КИРШ (Канада), Председатель Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда, говорит, что в 1999 году Подготовительная комиссия провела две сессии общей продолжительностью в пять недель и что ее следующая сессия начнется 29 ноября. Комиссия построила свой план работы в соответствии со своим мандатом и с учетом сроков, предусмотренных в резолюции F Конференции полномочных представителей, при этом делегации проводили заседания в период между сессиями. Следует отметить в этой связи заседание, состоявшееся под эгидой правительства Франции и посвященное вопросу доступа потерпевших к Международному уголовному суду, заседание, организованное Международным высшим научно-исследовательским институтом уголовного права по вопросу о правилах процедуры и доказывания, межправительственную региональную конференцию стран Карибского бассейна для подписания и ратификации Римского статута, прошедшую под эгидой правительства Тринидада и Тобаго и фонда "Нет мира без правосудия", а также два информационных заседания по вопросам законодательства, касающегося ратификации и применения Римского статута, прошедших под эгидой Международного института прав человека Университета ДеПол и организации "Парламентарии за глобальные действия".

6. В ходе своих первых двух сессий Подготовительная комиссия добилась существенных успехов в деле разработки элементов преступлений и правил процедуры и доказывания. Кроме того, Комиссия постановила учредить рабочую группу по такому важному вопросу, как преступление агрессии. Со своей стороны делегации провели консультации по вопросу о подготовке других документов и изучению вопросов, включенных в мандат Комиссии.

7. Подготовительная комиссия предполагает выполнить свой план работы к концу своей третьей сессии в декабре текущего года. Несмотря на неустанные усилия всех участников, предстоит еще многое сделать. Необходимо завершить редакцию правил процедуры и доказывания и элементов преступлений, а также в обязательном порядке пересмотреть эти два документа. Таким образом, Бюро Комиссии пришло к выводу о том, что для завершения ее работы потребуется провести еще две сессии до 30 июня 2000 года. Далее Подготовительная комиссия должна будет подготовить остальные документы, упомянутые в резолюции F Конференции полномочных представителей, и рассмотреть другие темы своего мандата, включая те, которые были указаны в резолюции 53/105. Бюро считает, что с этой целью следует запланировать дополнительную сессию Комиссии до конца 2000 года. Необходимо, чтобы работа Подготовительной комиссии продолжалась на систематической основе после июня 2000 года в целях рассмотрения таких вопросов, как преступление агрессии и завершения работы по мандату Комиссии.

8. Выступающий говорит, что, хотя в Подготовительной комиссии сложилась прекрасная рабочая обстановка, она может и должна повысить свою эффективность. Вопросы, не имеющие основополагающего значения, а скорее носящие технический характер, являются причиной задержек. Необходимо, чтобы на следующих сессиях делегации проявили требуемую гибкость для достижения прогресса.

9. Предстоит решить еще ряд важных вопросов; некоторые из них связаны с рассмотренными документами, а другие имеют более широкий характер, например просьба Генеральной Ассамблеи об изучении путей повышения эффективности Суда и содействия его признанию. Выступающий выражает надежду на то, что все делегации будут учитывать общую задачу учреждения справедливого и эффективного Международного уголовного суда, который получил бы широкую поддержку.

10. Выступающий выражает особую признательность за внесенные взносы в целевые фонды, учрежденные в соответствии с пунктом 8 резолюции 53/105 Генеральной Ассамблеи, а также Международному институту прав человека Университета ДеПол за оказанную поддержку и указывает

на необходимость того, чтобы как можно большее число государств приняло участие в подготовке документов, необходимых для функционирования Суда.

11. Г-жа РАСИ (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, ассоциированных стран Центральной и Восточной Европы, ассоциированных стран Кипра и Мальты, а также Исландии, которая является членом Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) и участником Европейского экономического пространства (ЕЭП), говорит, что в ходе прений последних недель, состоявшихся в Совете Безопасности по вопросу о защите детей и гражданских лиц во время вооруженных конфликтов, а также во время общих прений в ходе пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи неоднократно высказывалась просьба о скорейшем учреждении Международного уголовного суда. Последние события все больше свидетельствуют о настоятельной необходимости соблюдения и более широкого применения международного гуманитарного права и прав человека.

12. Международный уголовный суд станет новым и мощным инструментом в борьбе с наиболее тяжкими преступлениями, затрагивающими международное сообщество, и послужит разубеждающим фактором, который будет способствовать соблюдению основополагающих международных норм по защите жизни и достоинства человека. Положения Римского статута, безусловно, имеют отношение ко все более распространенному виду вооруженных конфликтов, основными жертвами которых являются женщины, дети и престарелые, а также к преступлениям, совершаемым правительствами некоторых стран.

13. В Римском статуте признается, что основная ответственность за обеспечение соблюдения норм гуманитарного права и прав человека лежит на государствах. Таким образом, Международный уголовный суд может послужить стимулирующим фактором и дополняющим элементом для национальных систем и будет действовать в случаях их невмешательства. В Римском статуте устанавливается деликатное равновесие между традициями общего и римского права в области уголовной процедуры. Европейский союз отмечает, что в Статуте придается большое значение правам обвиняемого, а также защите прав потерпевшего.

14. Европейский союз решительно выступает за сохранение целостности Римского статута, а также за его скорейшее вступление в силу; кроме того, Международный уголовный суд должен стать эффективным и авторитетным механизмом и действовать в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Европейский союз приветствует увеличение числа государств, подписавших Римский статут, и настоятельно призывает все государства уделить первостепенное внимание вопросу о его подписании и ратификации. Все государства - члены Европейского союза подписали Римский статут и завершают необходимые процедуры для его ратификации в кратчайшие сроки; эта процедура должна быть завершена к концу 2000 года. Ратификация и включение Римского статута во внутреннее право являются важным и сложным процессом. С этой целью Европейский союз готов поделиться своим опытом и знаниями с заинтересованными государствами. Государства - члены Европейского союза уже предложили оказать финансовую и техническую помощь другим государствам и поддерживают многие другие инициативы в целях содействия ратификации Римского статута. В этой связи следует отметить важный вклад неправительственных организаций, занимающихся этим вопросом.

15. Государства - члены Европейского союза и Европейской комиссии являются сторонниками уделения большего внимания международному уголовному правосудию, о чем свидетельствует оказанная ими помощь и содействие специальным трибуналам для Руанды и бывшей Югославии; в своей будущей деятельности Международный уголовный суд может в полной мере опираться на них.

16. В ходе двух сессий Подготовительной комиссии, состоявшихся в этом году, удалось добиться значительных успехов, однако ясно, что предстоит еще многое сделать. На следующей сессии, которая состоится в ноябре и декабре, необходимо активизировать работу в целях завершения разработки правил процедуры и доказывания и элементов преступлений до 30 июня 2000 года. Европейский союз считает, что необходимо провести два заседания Комиссии до указанной даты и еще одно заседание до конца 2000 года в целях рассмотрения остальных вопросов, в том числе определения преступления агрессии; кроме того, следует продолжить работу в периоды между сессиями, поскольку такая система принесла позитивные результаты.

17. В течение нескольких лет удалось перейти от обсуждения вопроса о жизнеспособности Суда к разработке технических структур этого учреждения. Это было бы невозможно без широкого участия делегаций всех стран, а также сотрудничества и самоотверженной работы многочисленных национальных и международных учреждений, неправительственных организаций, частных лиц. Таким же образом в целях скорейшего создания Суда и обеспечения эффективности его работы необходима самая широкая возможная поддержка со стороны международного сообщества, и Европейский союз не пожалеет для этого никаких усилий.

18. Г-жа ФЛОРЕС (Мексика), выступая от имени Группы Рио, вновь заявляет о своей поддержке учреждения Международного уголовного суда. Она с удовлетворением отмечает, что 87 стран подписали Римский статут и 4 страны его ратифицировали. Сейчас следует завершить процесс подписания и ратификации и активизировать работу Подготовительной комиссии, которая не позднее июня 2000 года должна завершить работу над документами по элементам преступлений и правилами процедуры и доказывания. Несмотря на достигнутые успехи в работе над этими документами, прежде всего на заседании по рассмотрению правил процедуры и доказывания, состоявшемся в Сиракузском институте уголовного права (Италия), и семинаре по вопросам доступа потерпевших к Уголовному суду, состоявшемуся в Париже, Подготовительной комиссии потребуются как минимум две сессии в ходе первого квартала следующего года для завершения этой работы в установленные сроки.

19. Г-н ФАЙФЕ (Норвегия) говорит, что, по его мнению, принятие Римского статута является историческим событием, поскольку в нем предусматривается учреждение независимого, эффективного и авторитетного суда, а также предусматриваются чрезвычайно широкие основы его деятельности. Кроме того, впервые разработана письменная норма, которая значительным образом способствует повышению предсказуемости международного права и уважения к нему. В Статуте предусматриваются меры во избежание произвольных или предвзятых решений, а также процессуальные гарантии, такие, как гарантии сохранения конфиденциальности информации военного характера. С другой стороны, дополняя национальные судебные системы, Суд обеспечит систему безопасности в случае невыполнения государствами своих обязанностей.

20. Вместе с тем предстоит еще многое сделать в работе над правилами процедуры и доказывания и элементами преступлений. Не следует забывать, что конечной целью Подготовительной комиссии является обеспечение эффективного функционирования Международного уголовного суда, для чего необходимо получить достаточное количество ратификаций; в этой связи главным заявлением правительства Норвегии на следующей Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца станет его скорейшая ратификация Римского статута.

21. Г-жа АЛЬВАРЕС (Куба) говорит, что, по ее мнению, разрабатываемые в Подготовительной комиссии документы имеют столь же большое значение, как и сам Римский статут, поскольку без них Международный уголовный суд никогда не сможет функционировать на независимой и беспристрастной основе. Она вновь заявляет, что в целях обеспечения наиболее широкого принятия Статута, необходимо, чтобы в ходе переговоров в рамках Подготовительной комиссии

учитывались мнения всех государств, а также избегать спорных методов работы, которые применялись в ходе Римской конференции, оправдывая их соображениями времени.

22. Главная задача Подготовительной комиссии заключается в разработке определения преступления агрессии; таким образом, Куба приветствует решение о создании рабочей группы по этому вопросу, а также подготовленную Секретариатом подборку различных предложений по этой теме. В этой связи она предлагает прежде всего рассмотреть вопрос об определении преступления агрессии и его элементов, а во-вторых – условия для осуществления Судом его юрисдикции в отношении этого преступления. С самого начала этого века протекает процесс формирования нормативной и доктринной основы, которая позволит разработать правовое определение преступления агрессии с точки зрения индивидуализации уголовной ответственности и которое определяется прежде всего в Уставе Организации Объединенных Наций, Статуте Международного Нюрнбергского трибунала и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года.

23. Г-н СУХ ДЭ ВОН (Республика Корея) говорит, что, по его мнению, утверждение Статута Международного уголовного суда является значительным шагом вперед в борьбе за правосудие и права человека во всем мире.

24. Подготовительная комиссия в своей работе должна руководствоваться тремя следующими соображениями: во-первых, необходимо, чтобы в правилах процедуры и доказывания и документе об элементах преступлений в полной мере уважались дух и буква Римского статута; во-вторых, эти два документа направлены на оказание содействия Суду в деле толкования и применения Статута, а также на обеспечение его независимости и эффективного функционирования; в-третьих, решение о создании рабочей группы по преступлению агрессии в ходе следующей сессии Подготовительной комиссии представляется правильным, поскольку это преступление является наиболее серьезным преступлением против международного мира и безопасности, о чем свидетельствует история Республики Корея, которая неоднократно становилась жертвой таких преступлений.

25. Вместе с тем на данный момент с практической точки зрения представляется более разумным уделить основное внимание правилам процедуры и доказывания и составляющим элементам преступлений, пока происходит подготовка предложений по определению и элементам преступления агрессии. Для того чтобы Суд в кратчайшие сроки приступил к выполнению своих функций, необходимы поддержка и сотрудничество международного сообщества.

26. Г-н КАВАМУРА (Япония) заявляет, что принятие Римского статута является исторической вехой на пути достижения конечной цели Подготовительной комиссии, которая заключается в создании эффективного и авторитетного суда, который в значительной мере способствовал бы поддержанию международного мира и безопасности. Вместе с тем, пока нет поводов для оптимизма, поскольку Статут вступит в силу лишь после его ратификации 60 странами. Япония внимательно изучает Статут на предмет его ратификации.

27. Что касается документа о составляющих элементах преступлений, то с учетом принципа *nullum crimen sine lege* необходимо разъяснить, насколько это возможно, преступления, не определяемые в Статуте; кроме того, Статут должен согласовываться с действующими нормами в отношении вооруженных конфликтов, в связи с чем необходимо внимательно изучить нормы о морской войне, которые не в полной мере учитываются в указанном документе.

28. В правилах процедуры и доказывания не учитываются должным образом права подозреваемых и обвиняемых, которые в конечном итоге также являются основополагающими правами человека.

29. После завершения этих двух документов необходимо, как это предусмотрено в резолюции F Римской конференции, разработать еще одну серию документов, и в частности регламент и детальные финансовые положения Суда, которые будут иметь важнейшее значение для его надлежащего функционирования.

30. И наконец, основой функционирования Международного уголовного суда является его поддержка со стороны всего международного сообщества, в связи с чем необходимо изыскать форму, чтобы государства, которые не примут Статут, приняли участие наряду с другими государствами в нынешнем процессе, не возобновляя, естественно, обсуждения вопроса об этом документе.

31. Г-жа СТИНЗ (Австралия), выступая от имени стран Южнотихоокеанского форума (Австралия, Вануату, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Федеративные Штаты Микронезии и Фиджи), говорит, что путем принятия Римского статута международное сообщество вновь заявило о своей приверженности делу защиты принципов гуманитарного права и прав человека и продемонстрировало, что оно не намерено далее мириться с нарушениями международного права, актами геноцида и военными преступлениями и преступлениями против человечества. Международный уголовный суд не только будет рассматривать наиболее тяжкие нарушения международного права, но и послужит стимулом для того, чтобы страны выполняли принятые ими в этой связи обязательства и обязанности.

32. Две сессии Подготовительной комиссии, состоявшиеся в этом году, принесли плодотворные результаты, однако предстоит еще многое сделать. В этой связи Шестому комитету следует уделить первостепенное внимание работе Комиссии и принять твердое обязательство по обеспечению средств для ее функционирования. Делегация ее страны считает, что Подготовительной комиссии следует провести две сессии продолжительностью в три недели и третью сессию продолжительностью в две недели. С учетом того, что, как указано в резолюции F, принятой Конференцией полномочных представителей, разработка текстов правил процедуры и доказывания и элементов преступлений, должна завершиться в июне 2000 года, выступающая просит Подготовительную комиссию уделить самое первостепенное внимание этой работе в ходе ее двух первых сессий.

33. Вызывает удовлетворение тот факт, что 88 государств уже подписали Статут Международного уголовного суда; некоторые члены Южнотихоокеанского форума еще не сделали этого, однако внимательно изучают национальное законодательство и процедуры с этой целью. В отличие от этого лишь четыре государства ратифицировали Статут, однако следует помнить, что это сложный инструмент, который налагает целый ряд обязательств в отношении изменения законодательства в странах в целях включения предусмотренных в нем обязательств во внутреннее законодательство; именно такое положение сложилось в ряде государств южной части Тихого океана.

34. В целях ратификации Статута необходимо, чтобы страны Южнотихоокеанского региона разработали типовое законодательство, которое можно было бы адаптировать к их конкретным потребностям. Такое региональное сотрудничество пока находится на начальном этапе, однако оно представляется целесообразным путем обмена информацией о законодательстве и существующих процедурах с учетом того, что во всех этих странах существует традиция общего права.

35. Утверждение Статута Суда равнозначно признанию того, что необходимо положить конец традиции безнаказанности, обеспечить защиту прав потерпевших и воспрепятствовать в будущем совершению таких преступлений. Чем скорее будет завершена работа Подготовительной комиссии и чем скорее вступит в силу Статут, тем более широкие последствия будет иметь этот факт.

36. Г-н ВАЛЬДИВЬЕСО (Колумбия) говорит, что его делегация активно участвовала в двух сессиях Подготовительной комиссии, состоявшихся в 1999 году, и выражает свое удовлетворение в связи с тем, что некоторые предложения Колумбии включены в документы для обсуждений, предложенные координаторами рабочих групп.

37. Имеется две важные темы, касающиеся учреждения Международного уголовного суда. Первая тема – эта защита потерпевших и свидетелей, их участие в разбирательстве и компенсация жертвам. Суд должен принимать во внимание интересы международного сообщества в отношении наказания виновных, однако нельзя игнорировать интересы потерпевших. В этой связи Суд должен учитывать то, что потерпевший понимает под компенсацией. Вторая тема касается недопущения участия несовершеннолетних в вооруженных конфликтах. Необходимо обеспечить защиту детей от воздействия на них последствий войны, и в этой связи представляется целесообразным, чтобы в будущем в Статуте Суда предусматривалось наказание за призыв в вооруженные силы детей в возрасте от 15 до 18 лет, а также их участие в боевых действиях. В настоящее время в колумбийские вооруженные силы не призываются несовершеннолетние моложе 18 лет.

38. Правительство Колумбии прилагает усилия, направленные на то, чтобы покончить с безнаказанностью нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права. С этой целью оно оказывает содействие в реализации ряда законодательных инициатив, которые позволяют применять положения Римского статута после его ратификации. В конкретном плане следует отметить, что правительство содействовало принятию нового военного уголовного кодекса, положения которого соответствуют принципам конституции, действующей с 1991 года. В соответствии с новым кодексом на сферу военной уголовной юстиции не будут распространяться преступления, связанные с геноцидом, пытками и насильственными исчезновениями, в силу действующего в Колумбии принципа, предусматривающего, что ни один руководящий орган не может освобождаться от ответственности, когда речь идет о нарушениях прав человека. Кодекс разделяет функции руководящего состава по ведению следствия и привлечению к суду, с тем чтобы гарантировать беспристрастность и независимость отправления правосудия; жертвы могут участвовать в качестве гражданских лиц в военных процессах и имеют возможность подавать апелляции, требовать доказательств, а также получать компенсацию, и в соответствии с положениями статьи 213 Конституции 1991 года запрещается привлечение к суду гражданских лиц органами военной уголовной юстиции.

39. Кроме того, правительство Колумбии способствует проведению реформы уголовного кодекса, с тем чтобы включить в него преступления против человечности и нарушения международного гуманитарного права, такие, как насильственные исчезновения лиц, сексуальное домогательство и изнасилования. Кроме того, предпринимаются попытки, направленные на то, чтобы классифицировать преступление, связанное с пытками, в соответствии с международными правовыми нормами. На втором этапе правительство будет содействовать ратификации Статута Международного уголовного суда.

40. Делегация Колумбии поддерживает решение о создании рабочей группы по агрессии на следующей сессии Подготовительной комиссии, и, сознавая трудности, связанные с определением этого преступления, Колумбия намеревается активно участвовать в прениях по этому вопросу. Кроме того, она будет и далее участвовать в работе Подготовительной комиссии в духе сотрудничества, с тем чтобы работу над текстами правил процедуры и доказывания и элементов преступлений можно было завершить до июня 2000 года.

41. Г-н ЙЕНГЕДЖЕ (Исламская Республика Иран) говорит, что его страна выступает за то, чтобы Подготовительная комиссия на комплексной основе выполняла мандат, возложенный на нее Конференцией полномочных представителей. Согласно этому мандату, Комиссия должна до конца июня 2000 года завершить работу над проектом правил процедуры и доказывания и над

элементами преступлений, а также она должна разработать предложения, касающиеся преступления агрессии и отношений с Советом Безопасности. Кроме того, Комиссия должна подготовить различные документы, необходимые для того, чтобы суд мог приступить к выполнению своих функций.

42. Подготовительная комиссия должна принимать во внимание озабоченность, высказываемую всеми делегациями, с тем чтобы содействовать достижению общей согласованности в работе будущего Суда и гарантировать ее эффективность, соблюдая при этом дух и букву Статута Международного уголовного суда. Любое намерение вновь начать дискуссии по каким-либо сложным вопросам продлит обсуждение и будет препятствовать завершению Комиссией разработки правил процедуры и доказывания и элементов преступлений к установленной дате.

43. Хотя концепция элементов преступлений является новой для многих делегаций, так как она не предусмотрена в уголовных кодексах их государств, достигнуты существенные успехи в том, что касается точного и четкого определения преступлений, указанных в Статуте, таких, например, как военные преступления. Оратор выражает признательность авторам различных проектов, представленных рабочей группе, однако он подчеркивает, что предложения, касающиеся непосредственного или косвенного изменения Статута должны быть рассмотрены на Конференции по обзору, которая будет созвана в соответствии со статьей 121 Статута.

44. Правила процедуры и доказывания определяют порядок подачи и рассмотрения апелляций и обеспечивают согласованность принятия решений и работы Суда; кроме того, они служат ориентиром для сторон в отношении принимаемых ими мер. В этой связи Правила следует редактировать очень внимательно, и они должны быть достаточно гибкими для того, чтобы судьи могли выполнять свои дискреционные полномочия; рабочей группе, которой поручена их разработка, следует воспользоваться опытом Международного уголовного суда по бывшей Югославии и Международного суда по Руанде.

45. Вызывает удовлетворение решение о создании рабочей группы, которой поручено определение агрессии; прогресс в этой области будет способствовать осуществлению процесса ратификации и, следовательно, всеобщему принятию Статута. В этой связи резолюция 3314 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года должна служить основой для дискуссий и редактирования окончательного текста. Подготовительная комиссия должна представить предложение, с тем чтобы Международный уголовный суд мог осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления, при этом необходимо приложить усилия для того, чтобы сохранить баланс между ответственностью Совета Безопасности и независимостью Суда. Кроме того, необходимо четко предусмотреть, чтобы Суд мог выносить независимые заключения в случае совершения актов агрессии, если Совет Безопасности не будет выполнять его мандат в установленном порядке.

46. Оратор надеется, что все заинтересованные делегации будут участвовать в обсуждении этого вопроса в духе сотрудничества и помогут Комитету выполнить его мандат.

47. Г-н КА (Сенегал) говорит, что, приняв Римский статут, международное сообщество заложило основу для создания постоянной системы уголовного правосудия, ориентирующегося на универсально признанные принципы и ценности. Его страна всегда поддерживала на самом высоком политическом уровне создание Суда и, верная своим обязательствам, подписала Римский статут; Сенегал является первым государством, ратифицировавшим его. Однако еще предстоит сделать многое для выполнения поставленной цели, о чем свидетельствуют сложные переговоры, проводимые в рамках Подготовительной комиссии.

48. Учитывая его структуру и механизмы функционирования, Международный уголовный суд - это структура, созданная на основе формулы, согласованной правовыми системами различных

государств, чего невозможно было бы добиться, если бы не применялся транспарентный и прагматичный подход. Делегация Сенегала вновь заявляет, что важно гарантировать участие потерпевшего в судебном разбирательстве и осуществление прав на защиту.

49. Что касается правил процедуры и доказывания, то его делегация считает, что не следует вводить ограничения в отношении судьи, что может парализовать функционирование Суда. Следует оставить судьям определенную свободу действий для анализа фактов и толкования правовых норм.

50. Что касается элементов преступлений, то оратор выражает удовлетворение в связи с консенсусом, достигнутым в ходе консультаций Подготовительной комиссии по вопросу об определении преступления агрессии. Оратор надеется, что на третьей сессии Комиссии начнутся широкие переговоры по этой важной теме.

51. Делегация Сенегала убеждена в том, что, несмотря на существующие препятствия, уже расчищается путь для создания Международного уголовного суда. Исторический мандат, утвержденный в Риме, убеждает всех в том, что движение вперед является единственным возможным вариантом.

52. Г-н БЕЛИНГА ЭБУТУ (Камерун) говорит, что утверждение Статута Международного Суда дало большие надежды государствам - членам Организации Объединенных Наций; для того чтобы эти надежды стали реальностью, все государства должны соблюдать его положения, с тем чтобы обеспечить защиту огромного числа ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, праву на жизнь которых угрожают война, диктатуры, религиозный фанатизм, национализм и другие акты насилия.

53. Подготовительный комитет был создан для урегулирования вопросов, связанных с функционированием Суда, в соответствии с резолюцией F, принятой на Конференции полномочных представителей. На своих первой и второй сессиях Комитет рассматривал вопросы, связанные с правилами процедуры и доказывания, элементами преступлений и определением преступления агрессии.

54. Что касается правил процедуры и доказывания, то следует особо подчеркнуть качество правил, содержащихся в резюме, подготовленных координаторами. В этой связи Камерун настоятельно рекомендует Подготовительной комиссии подготовить правила, которые можно было бы легко применять и которые можно было бы принять без обсуждения. Кроме того, необходимо обеспечить признание соответствующих процессуальных гарантий. Этого можно будет добиться, если государства-члены продемонстрируют подлинную политическую волю, что, в свою очередь, будет способствовать достижению консенсуса.

55. В отношении элементов преступлений оратор отмечает, что необходимо разработать определения, соответствующие Статуту, который отражает неустойчивое равновесие позиций, и эти элементы должны учитывать положение в области гуманитарного права в настоящее время.

56. Задача определения преступления агрессии является крайне трудной, однако достижимой, о чем свидетельствует положение, основывающееся на резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года. В предложении Камеруна (A/CONF.183/C.1/L.39) определяется компетенция Суда, с тем чтобы понять преступление агрессии, без ущерба функциям, которые выполняет Совет Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Как понимает Камерун, отношения между Международным уголовным судом и Советом Безопасности должны изучаться с точки зрения сотрудничества и взаимодополняемости; Суду придется обращаться в Совет для выполнения многих его функций, так как Совету придется просить вмешательства Суда для восстановления справедливости и мира.

Совет Безопасности будет рассматривать вопрос об ответственности государств, а Международный уголовный суд будет рассматривать вопрос об ответственности физических лиц, которые осуществляют, планируют, готовят и провоцируют акты агрессии, а также отдают распоряжения относительно их совершения.

57. Делегация Камеруна хотела бы вновь заявить о том важном значении, которое, по ее мнению, имеет принцип юридической безопасности, и по этой причине положения, касающиеся процедурных вопросов, должны быть четкими и точными, так как, если это не будет обеспечено, то будут ограничены меры, направленные на борьбу с преступлениями. С другой стороны, необходимо сохранить функцию толкования Суда, что сделает его органом, автоматически устанавливающим наказание, если классификация преступлений будет достаточно точной.

58. По мнению оратора, международное сообщество должно обеспечить ратификацию Статута Суда всеми государствами. Вызывает озабоченность тот факт, что государства признают полномочия вносить изменения в содержание Устава; благодаря этому может замедлиться процесс ратификации, так как некоторые государства будут колебаться в связи с ратификацией неопределенного текста. В этой связи делегация Камеруна хотела бы, чтобы Юрисконсульт Организации Объединенных Наций со всей определенностью приступил к внесению глубоких изменений, которые могут потребоваться.

59. Г-н ТАРАБРИН (Российская Федерация) говорит, что его страна последовательно выступает за создание постоянного органа международного правосудия, призванного осуществлять уголовное преследование лиц за наиболее тяжкие преступления, который бы органично дополнил основанную на Уставе Организации Объединенных Наций систему поддержания международного мира и безопасности. В этой связи следует отметить, что процесс создания Международного уголовного суда набирает динамику. Это находит свое выражение не только в нарастающем количестве государств, подписавших и ратифицировавших Статут, но также в характере и направленности деятельности Подготовительной комиссии.

60. Российская Федерация, которая голосовала за принятие Римского статута Международного уголовного суда наряду с 119 другими государствами, считает, что, хотя Римский статут не является во всем совершенным документом, он содержит набор основополагающих элементов, необходимых для того, чтобы будущий Суд внес весомый вклад в осуществление целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Российская Федерация удовлетворена работой Подготовительной комиссии, документы которой соответствуют положениям Римского статута. Если Подготовительная комиссия и далее будет придерживаться такой линии, можно будет всерьез рассчитывать на то, что Римский статут станет по-настоящему универсальным договором, а будущий Суд может работать действительно эффективно.

61. Крайне важным является вопрос об определении преступления агрессии, который Подготовительная комиссия рассмотрит на своей следующей сессии. Это преступление имеет ряд особенностей, одна из которых состоит в том, что его объективную сторону составляет акт агрессии, совершенный государством, и каждый из таких актов представляет собой нарушение мира и безопасности. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, главную ответственность за поддержание международного мира члены Организации возлагают на Совет Безопасности, которому предоставлено право определять существование акта агрессии. В случае предполагаемого совершения преступления агрессии Суд может быть правомерно задействован только после того, как существование акта агрессии установлено решением Совета Безопасности. Попытки "обойти" данную прерогативу Совета Безопасности чреваты самыми нежелательными последствиями.

62. Оратор говорит, что, несмотря на ряд непростых вопросов, возникших в ходе дискуссий по элементам преступлений и правилам процедуры, имеются все шансы завершить работу над

проектами документов к июню 2000 года. Российская делегация придает первостепенное значение тому, чтобы проект "элементов" строго соответствовал Римскому статуту и современному международному праву и не содержал внутренних коллизий. Лишь при этом условии "элементы" будут обеспечивать эффективное осуществление уголовного правосудия. Принятый Подготовительной комиссией в первом чтении проект "элементов" в целом отвечает этим требованиям. Вместе с тем продолжает оставаться и ряд неразрешенных вопросов. Одним из наиболее важных является вопрос описания в "элементах" объективной стороны преступлений, подпадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда. В этой связи дискуссию по данному вопросу, начавшуюся на второй сессии Подготовительной комиссии, следует продолжить.

63. Достаточно результативно проходит обсуждение проекта правил процедуры. Рабочие группы, занимающиеся различными разделами правил, прилагают максимум усилий с тем, чтобы продвинуться в разработке соответствующих проектов. Кроме того, участники Подготовительной комиссии прилагают совместные усилия, чтобы в правилах процедуры был найден оптимальный баланс применимых уголовно-процессуальных норм и институтов основных правовых систем мира.

64. Принятие Римского статута и проделанная после этого работа свидетельствуют о том, что среди государств сложился консенсус в отношении необходимости создания Международного уголовного суда, благодаря чему универсальная система поддержания международного мира и безопасности сможет функционировать по-настоящему эффективно.

65. Г-н ЯКОВИДИС (Кипр) говорит, что он разделяет позицию Европейского союза и что будет касаться исключительно тех вопросов, которые представляют для его делегации особый интерес. Кипр, являющийся жертвой агрессии, военной оккупации и колонизации в оккупированной зоне, где разрушается его культурное достояние, оккупирующей державой, стал одним из первых государств, способствовавших созданию международной уголовной юрисдикции. В контексте Кодекса преступлений против мира и безопасности человечества Кипр принял меры в рамках Шестого комитета, Комиссии международного права и других форумов для создания соответствующего международного уголовного суда в то время, когда эта идея считалась нереальной и даже неадекватной. На совещании глав правительств Содружества, состоявшемся в Никосии в 1993 году, президент Кипра предложил создать соответствующий международный уголовный суд и выдвигал эту инициативу в своих последующих выступлениях на Генеральной Ассамблее. Хотя Кипр предложил создать суд, обладающий более широкой юрисдикцией и полномочиями, он подписал Статут Международного уголовного суда, принятый на Римской конференции, и намеревается ратифицировать его в самое ближайшее время.

66. Оратор разделяет мнение о том, что Подготовительная комиссия должна провести две сессии продолжительностью три недели до 30 июня 2000 года, а также провести дополнительные сессии, с тем чтобы включить другие темы в свою программу, в частности, определение преступления агрессии, что является одним из важных элементов юрисдикции Суда.

67. Кипр готов сотрудничать со всеми делегациями, с тем чтобы добиться общей позиции в отношении элементов преступлений. Оратор присоединяется к мнению Европейского союза о том, что элементы преступлений должны разрабатываться в полном соответствии с буквой и духом согласованных положений Римского статута.

68. Кипр искренне желает того, чтобы Международный уголовный суд был создан и начал функционировать в самое ближайшее время, и он выражает надежду на то, что в этой связи Суд будет пользоваться поддержкой всех государств и что они будут принимать участие в его работе.